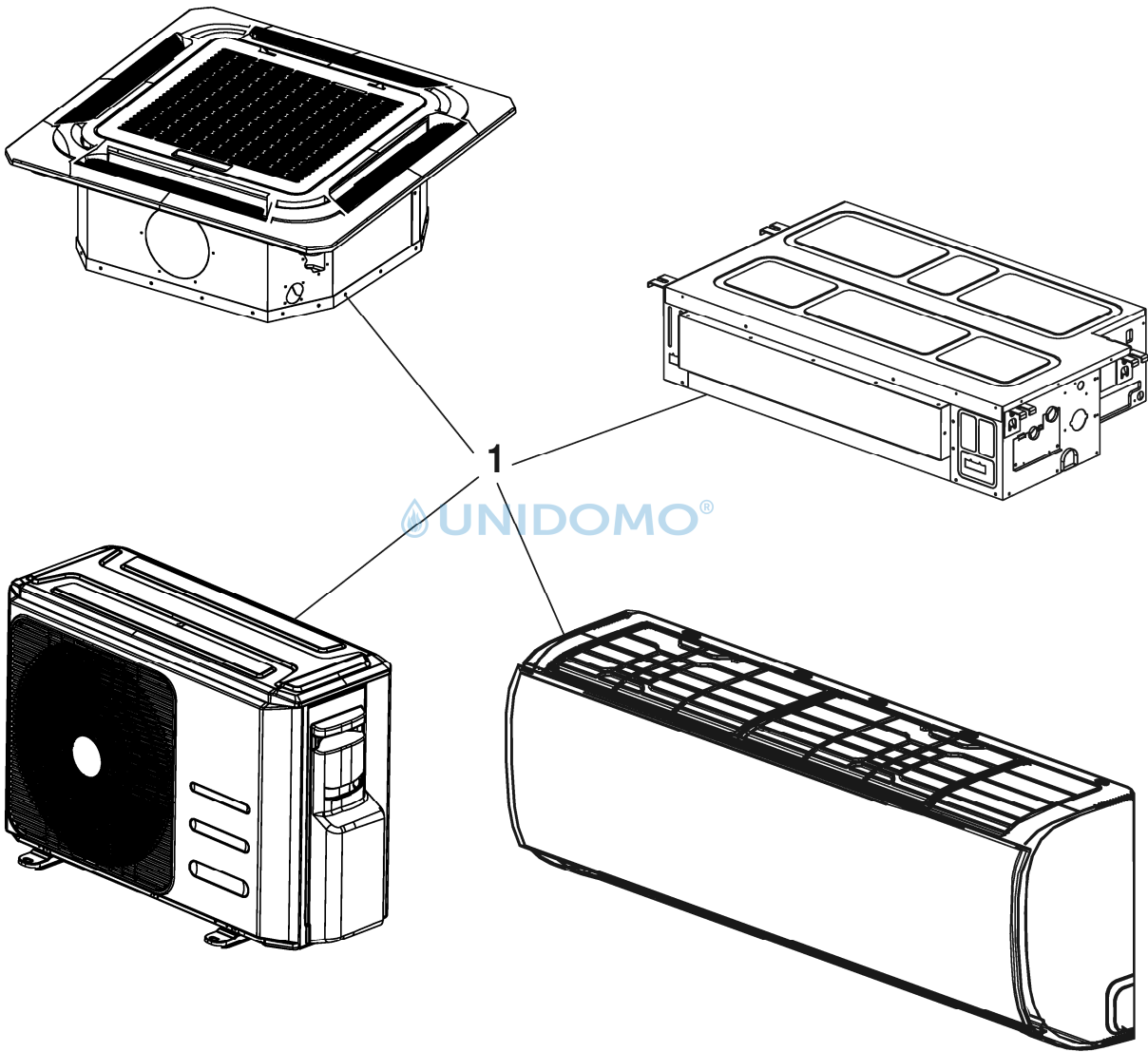


Multi Split R32



8738894235.aa.RO





[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותנהות על ידי מוסדות המוסמכים/מונחים/מונחים

המונחים/מונחים/מונחים מונחים על ידי מוסדות המוסמכים/מונחים/מונחים. מונחים/מונחים/מונחים מונחים על ידי מוסדות המוסמכים/מונחים/מונחים.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgijoti žiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

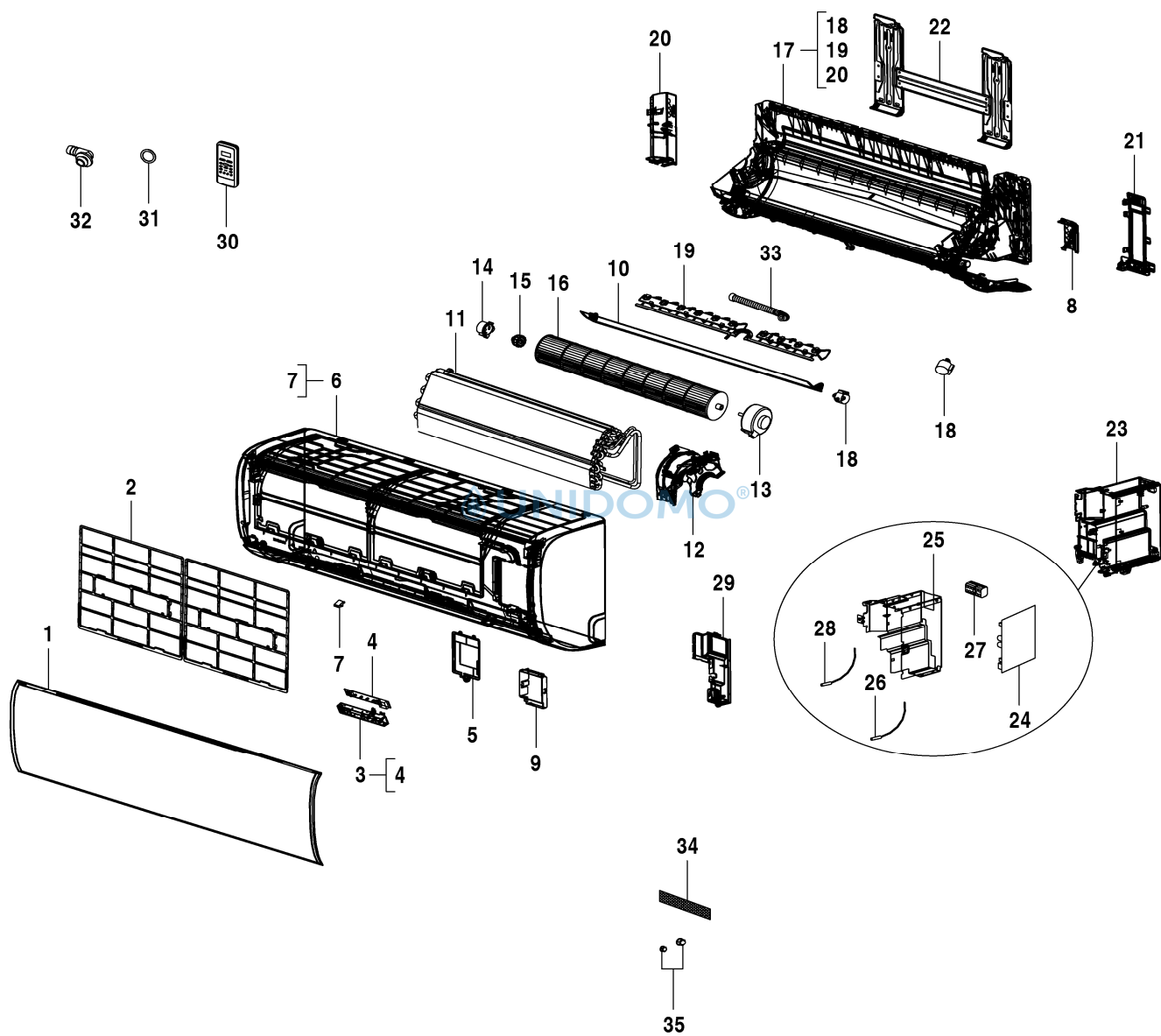


Inhaltsverzeichnis

CL5000MS 2-2 IBW	8 733 501 984	6
CL5000MS 07 CAS	8 733 500 815	8
CL5000MS 07-2 DCT	7 733 700 789	10
CL5000MS 09-2 DCT	7 733 700 790	10
CL5000MS 12-2 DCT	7 733 700 791	10
CL5000MS 09 CAS	7 739 833 689	12
CL5000MS 12 CAS	7 739 833 690	14
CL5000MS 14 OUE	7 733 701 510	16
CL5000MS 18 OUE	8 733 500 811	18
CL5000MS 18-1 CAS	7 733 700 010	20
CL5000MS 21 OUE	7 733 701 511	22
CL5000MS 27 OUE	8 733 500 812	24
CL5000MS 28 OUE	7 733 701 512	26
CL5000MS 36 OUE	8 733 500 813	28
CL5000MS 42 OUE	8 733 500 814	28



Ersatzteilliste

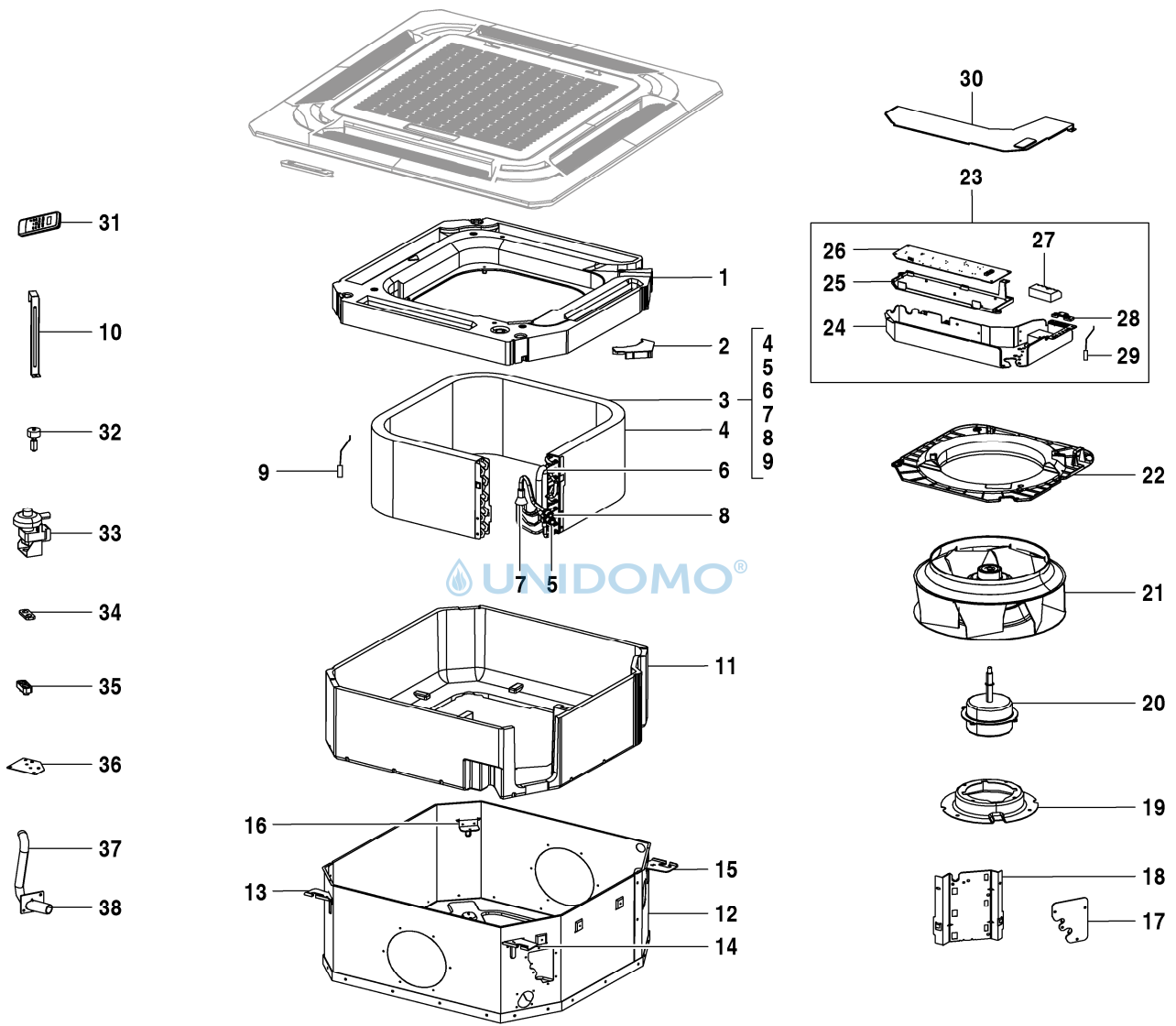


6721903332.aa.RO

CL5000MS 2-2 IBW

8 733 501 984

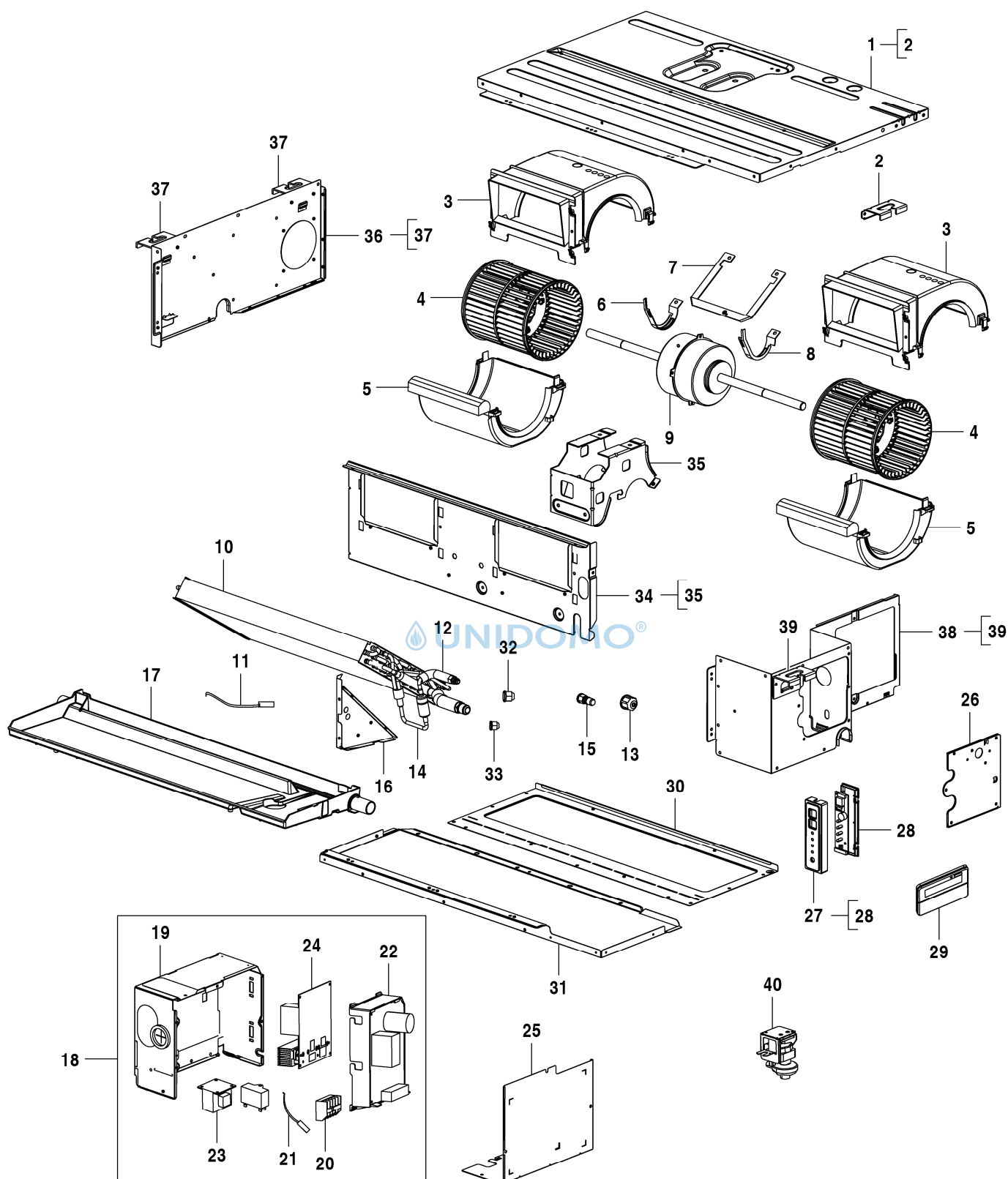
Ersatzteilliste



8738894961.aa.RO

CL5000MS 07 CAS	8 733 500 815
-----------------	---------------

Ersatzteilliste



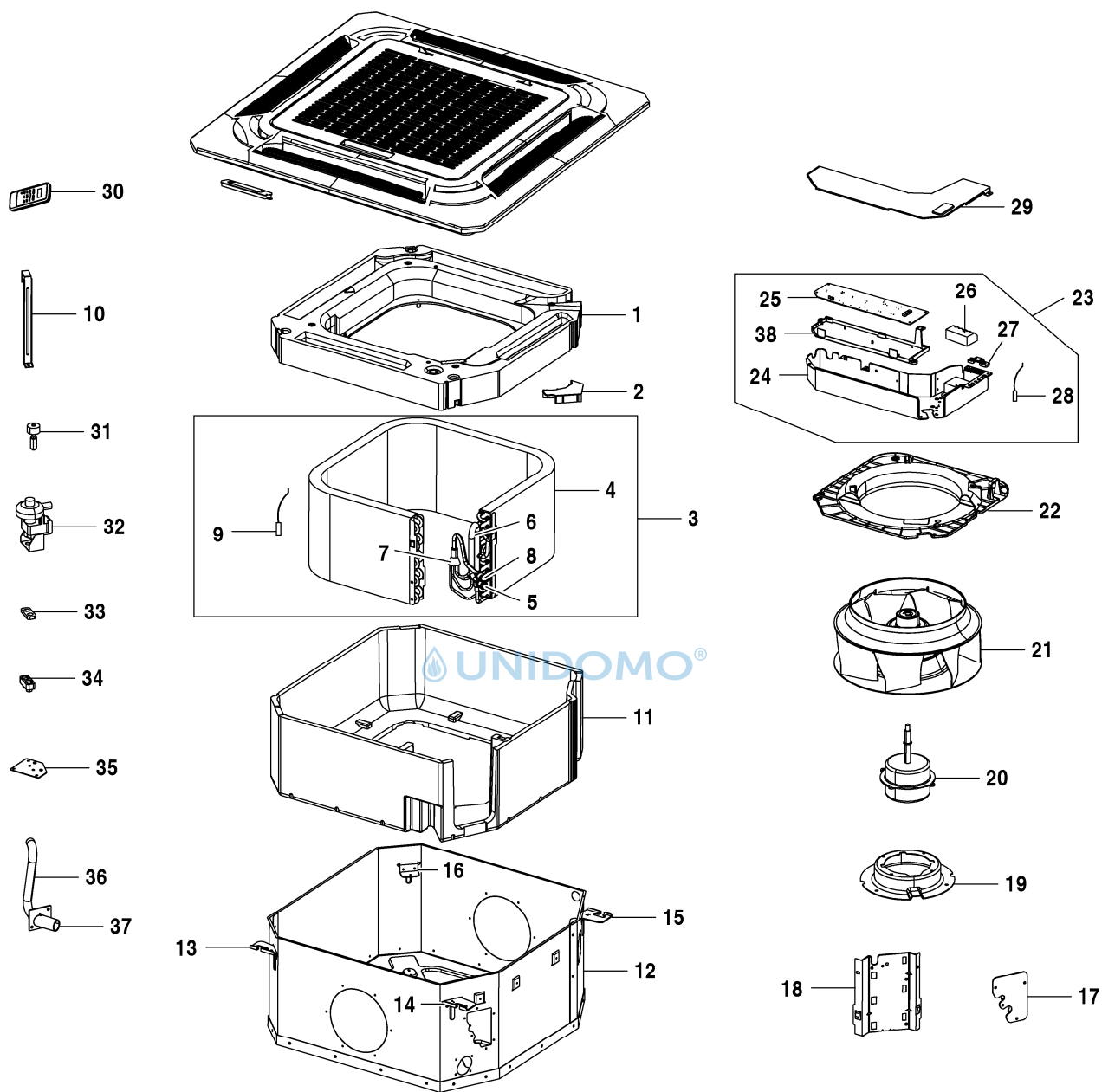
6721903580.aa.RO

CL5000MS 07-2 DCT
CL5000MS 09-2 DCT
CL5000MS 12-2 DCT

7 733 700 789
7 733 700 790
7 733 700 791

6721826552

Ersatzteilliste



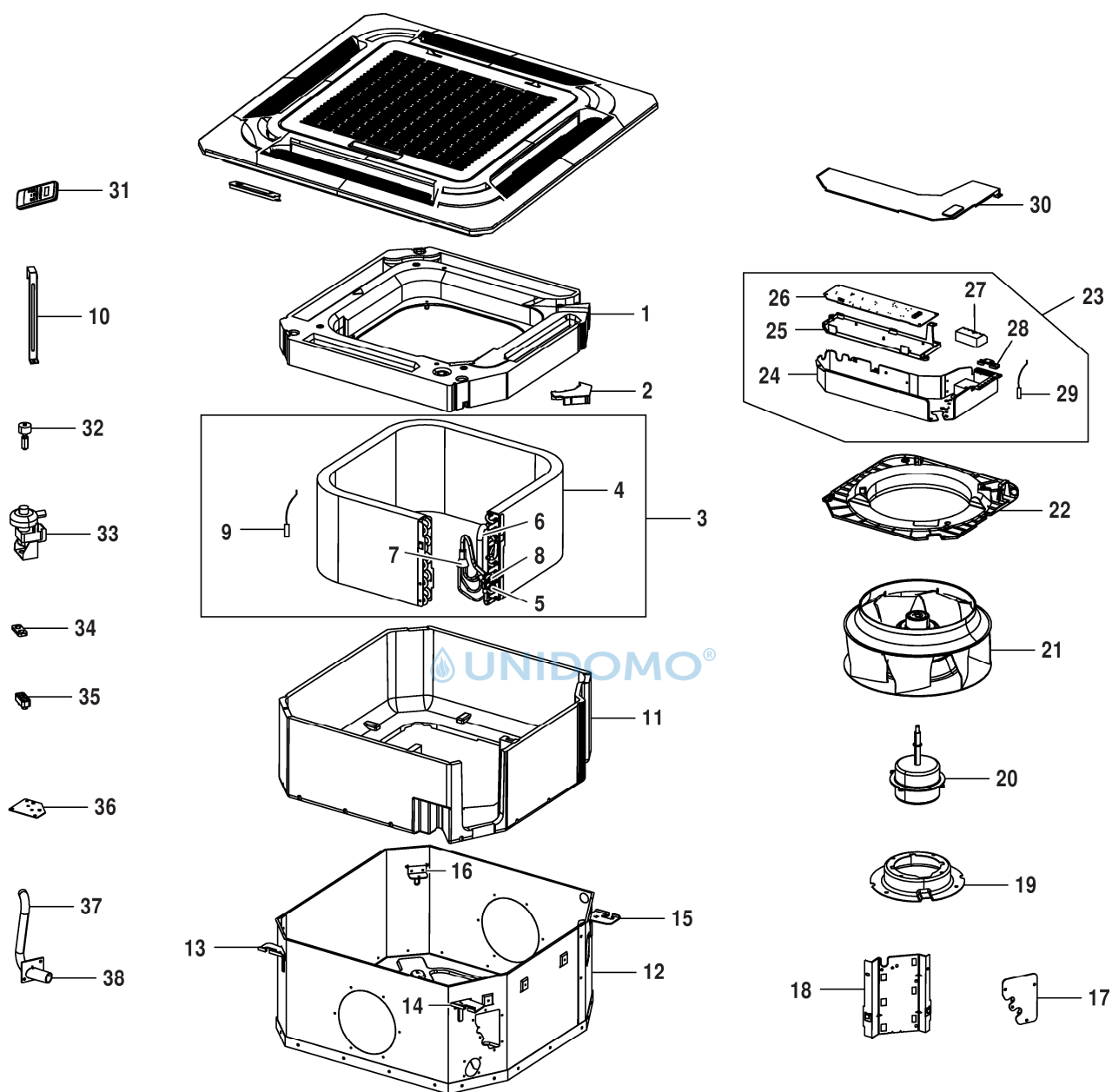
8738893865.ab.RO

CL5000MS 09 CAS

7 739 833 689

CL5000MS 09 CAS 7 739 833 689

Ersatzteilliste



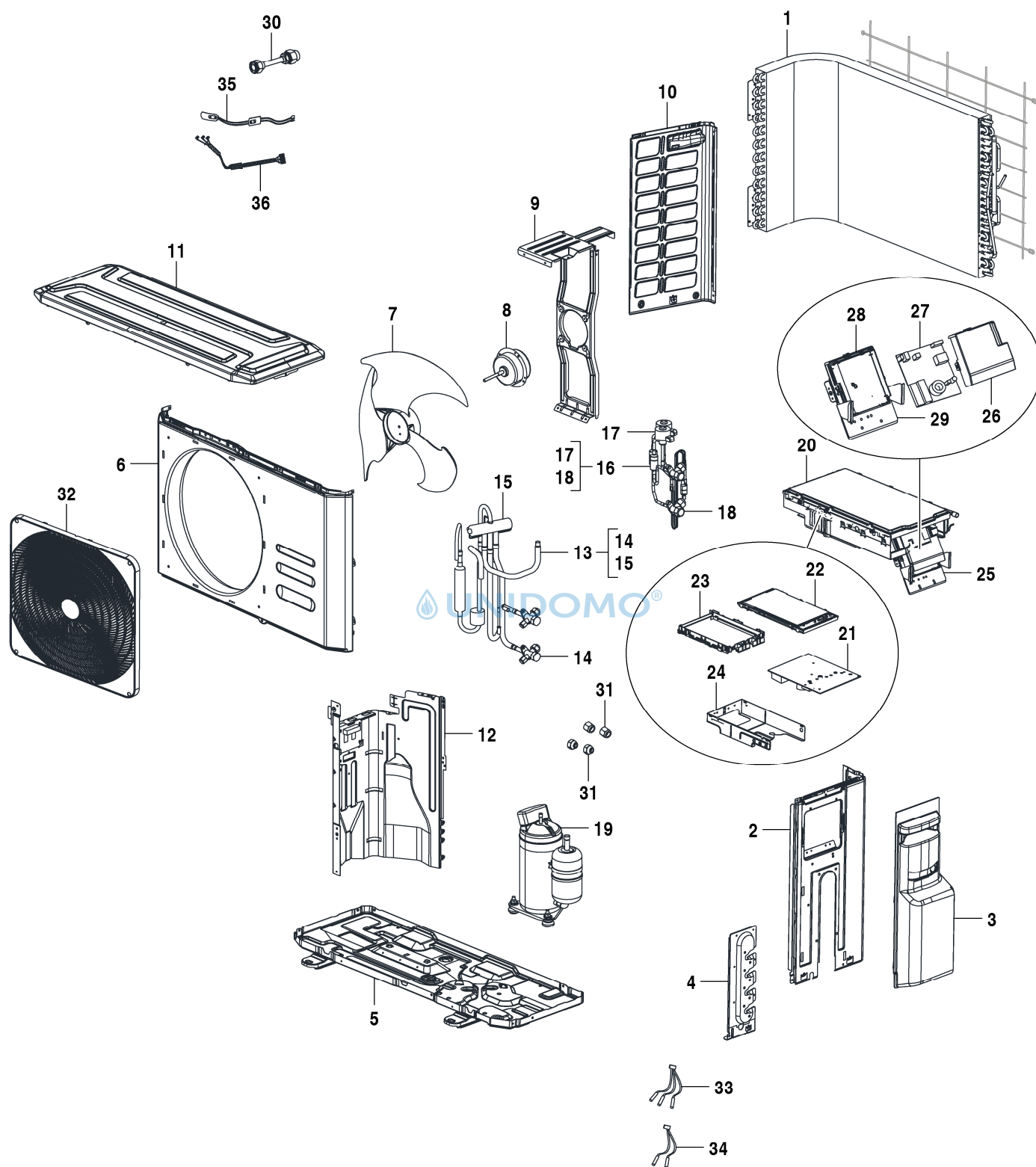
8738893866.aa.RO

CL5000MS 12 CAS

7 739 833 690

CL5000MS 12 CAS	7 739 833 690
-----------------	---------------

Ersatzteilliste



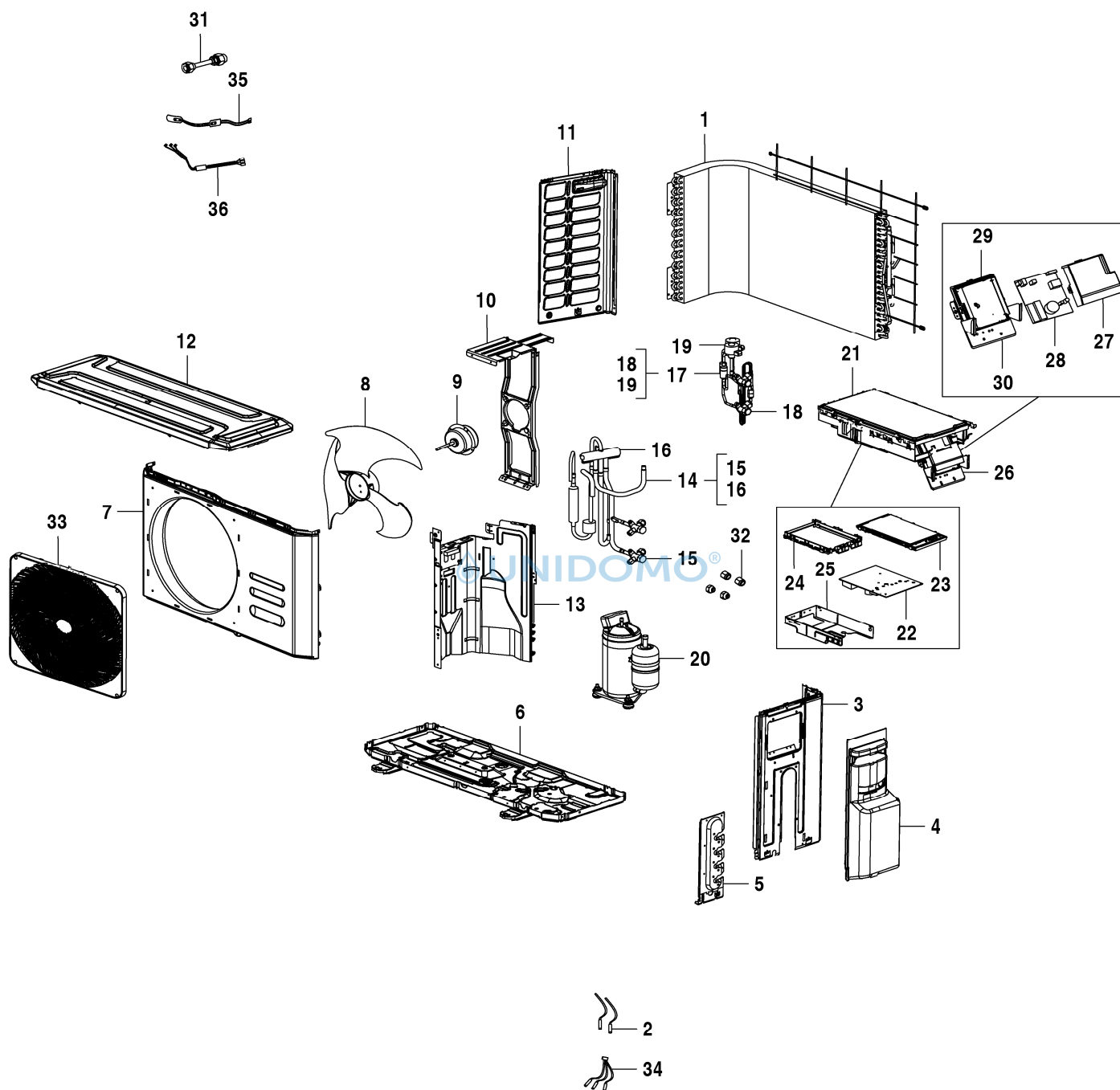
6721903867.aa.RO

CL5000MS 14 OUE

7 733 701 510

CL5000MS 14 OUE	7 733 701 510
-----------------	---------------

Ersatzteilliste

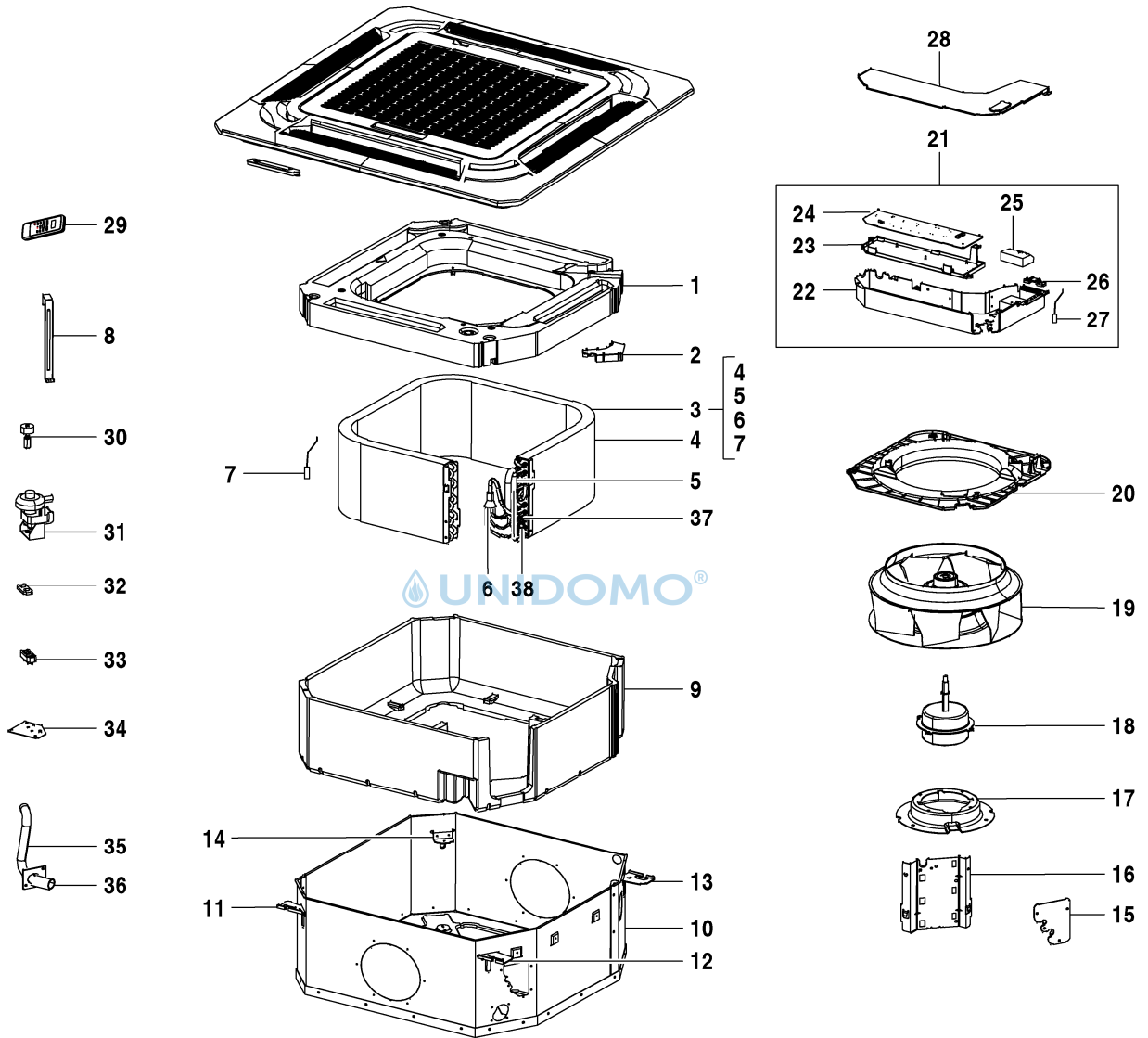


6721903329.aa.RO

CL5000MS 18 OUE

8 733 500 811

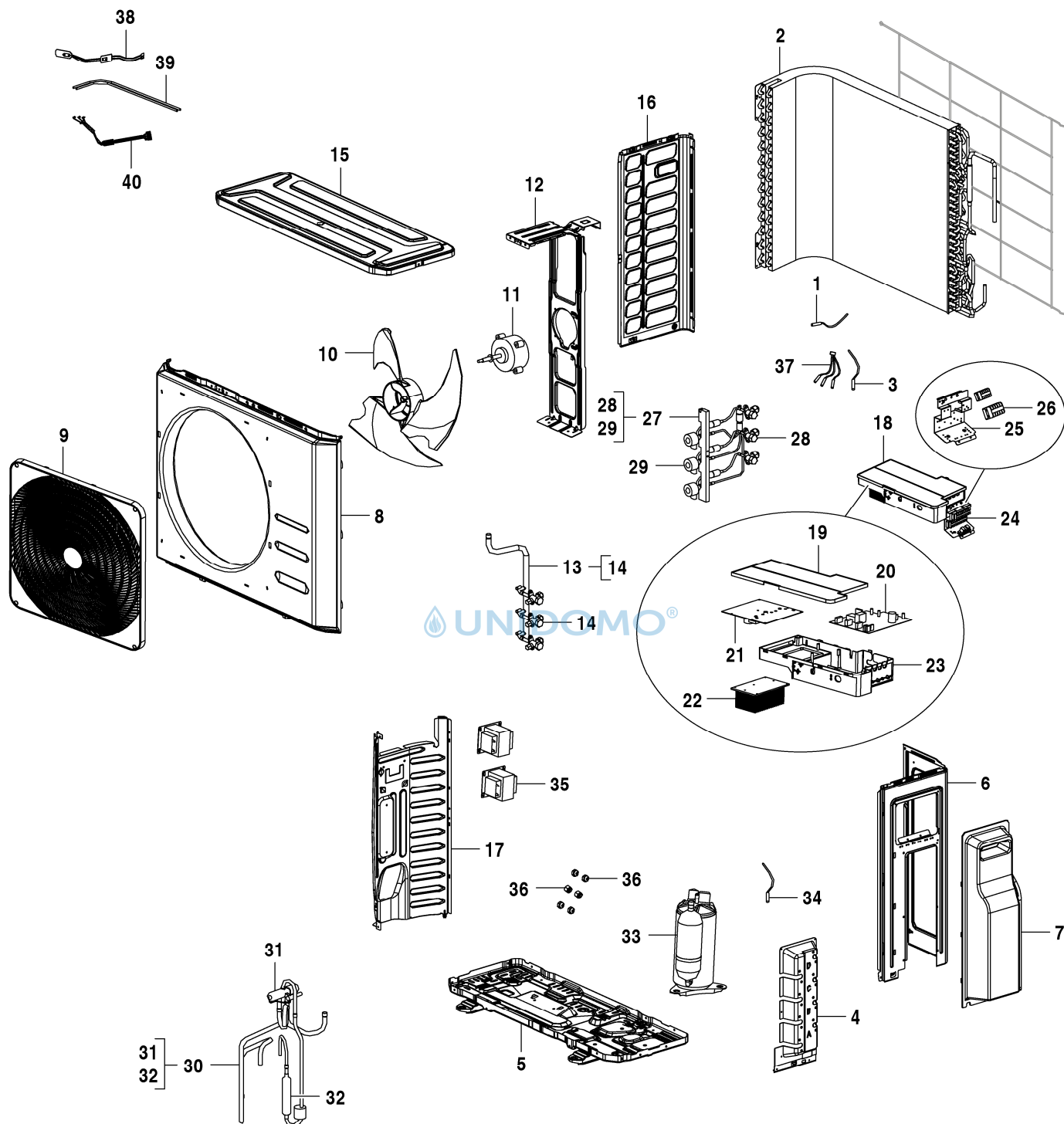
Ersatzteilliste



6721903324.aa.RO

CL5000MS 18-1 CAS 7 733 700 010

Ersatzteilliste



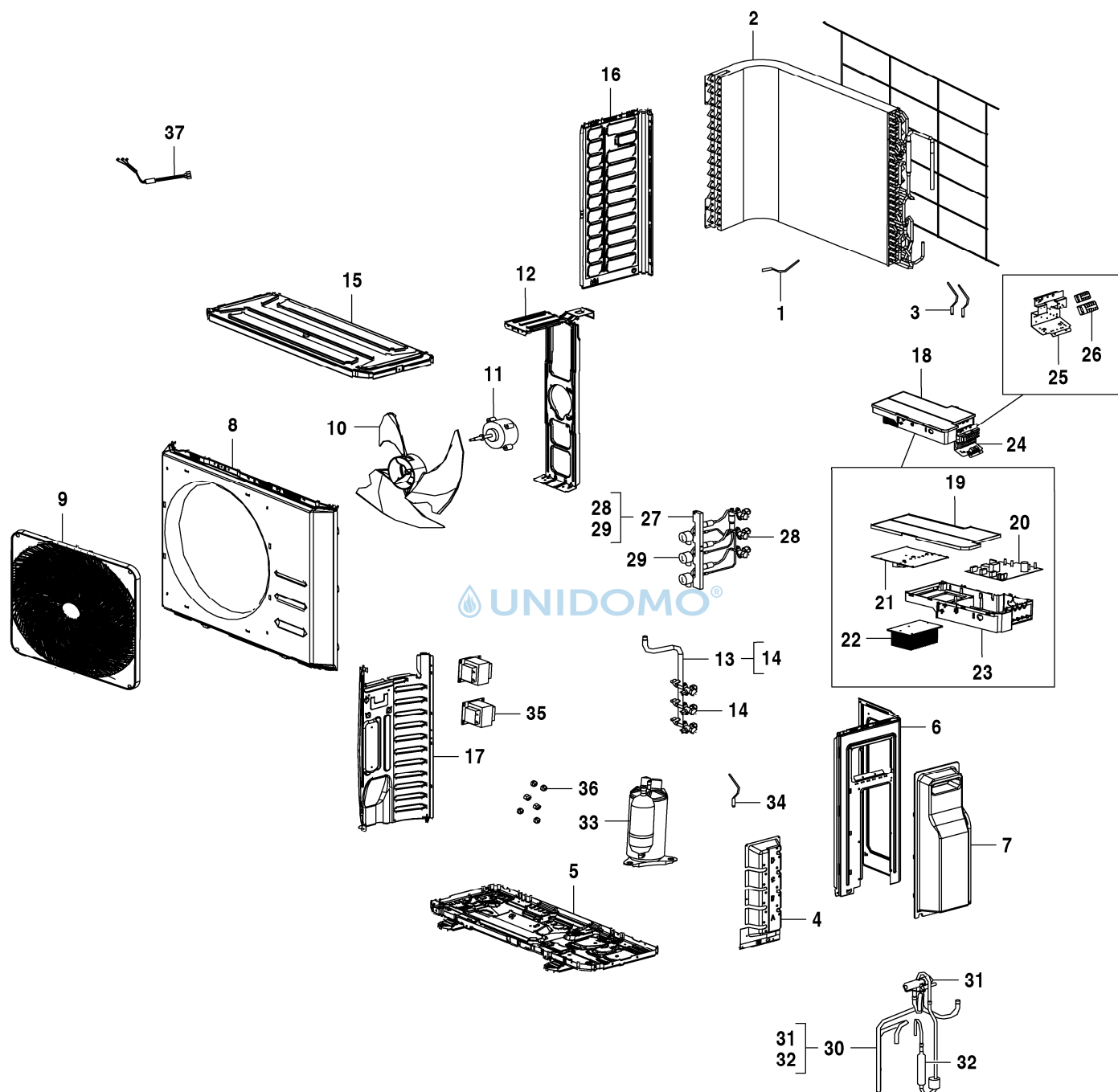
6721903868.aa.RO

CL5000MS 21 OUE

7 733 701 511

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	MS 14 OUE																	Bemerkungen
1	Temperaturfühler	7 739 832 366	■																	
2	Verflüssiger kompl.	8 750 501 723	■																	
3	Rohrtemperaturfühler	7 739 832 368	■																	
4	Ventilplatte	7 739 832 980	■																	
5	Gehäuse	7 739 832 981	■																	
6	Seitenwand rechts	8 750 501 724	■																	
7	Auffangbehälter	7 739 832 983	■																	
8	Vorderwand	7 739 832 454	■																	
9	Belüftungsgitter	8 733 500 697	■																	
10	Gebläse	7 739 832 457	■																	
11	Motor	8 733 500 701	■																	
12	Halter	7 739 832 444	■																	
13	3-Wege-Ventil	8 750 501 725	■																	
14	Gas valve 3/8"	7 739 832 382	■																	
15	Deckel	7 739 835 150	■																	
16	Seitenteil links	7 739 832 446	■																	
17	Seitenteil links	7 739 832 449	■																	
18	Steuerung kompl.	8 750 501 726	■																	
19	Abdeckung	7 739 832 987	■																	
20	Hauptleiterplatte	8 750 501 727	■																	
21	Inverter Leiterplatte	8 750 501 728	■																	
22	Kühlkörper (groß)	7 739 832 990	■																	
23	Leiterplatte	7 739 832 992	■																	
24	Anschlussklemme	7 739 832 993	■																	
25	Anschlussblock	7 739 832 994	■																	
26	Kabelhalter	7 739 832 995	■																	
27	Ventil (komplett)	7 739 832 996	■																	
28	Ventil	7 739 832 386	■																	
29	Elektrisches Expansionsventil kpl	7 739 832 997	■																	
30	4-Wege-Ventil kompl.	8 750 501 729	■																	
31	4-Wege-Ventil	7 739 832 999	■																	
32	Schalldämpfer	7 739 833 000	■																	
33	Kompressor	8 733 500 693	■																	
34	Temperaturfühler	8 750 501 161	■																	
35	Drosselspule	7 739 832 458	■																	
36	Mutter TLM-B02 - 3/8'	7 739 832 338	■																	
36	Mutter TLM-A01 - 1/4'	7 739 832 339	■																	
37	Temperaturfühler (Luft)	7 739 832 979	■																	
38	Heizkabel	8 750 501 722	■																	
39	Elektrisches Heizband	8 750 501 168	■																	
40	Anschlusskabel Kompressor	7 739 834 977	■																	
														</						

Ersatzteilliste

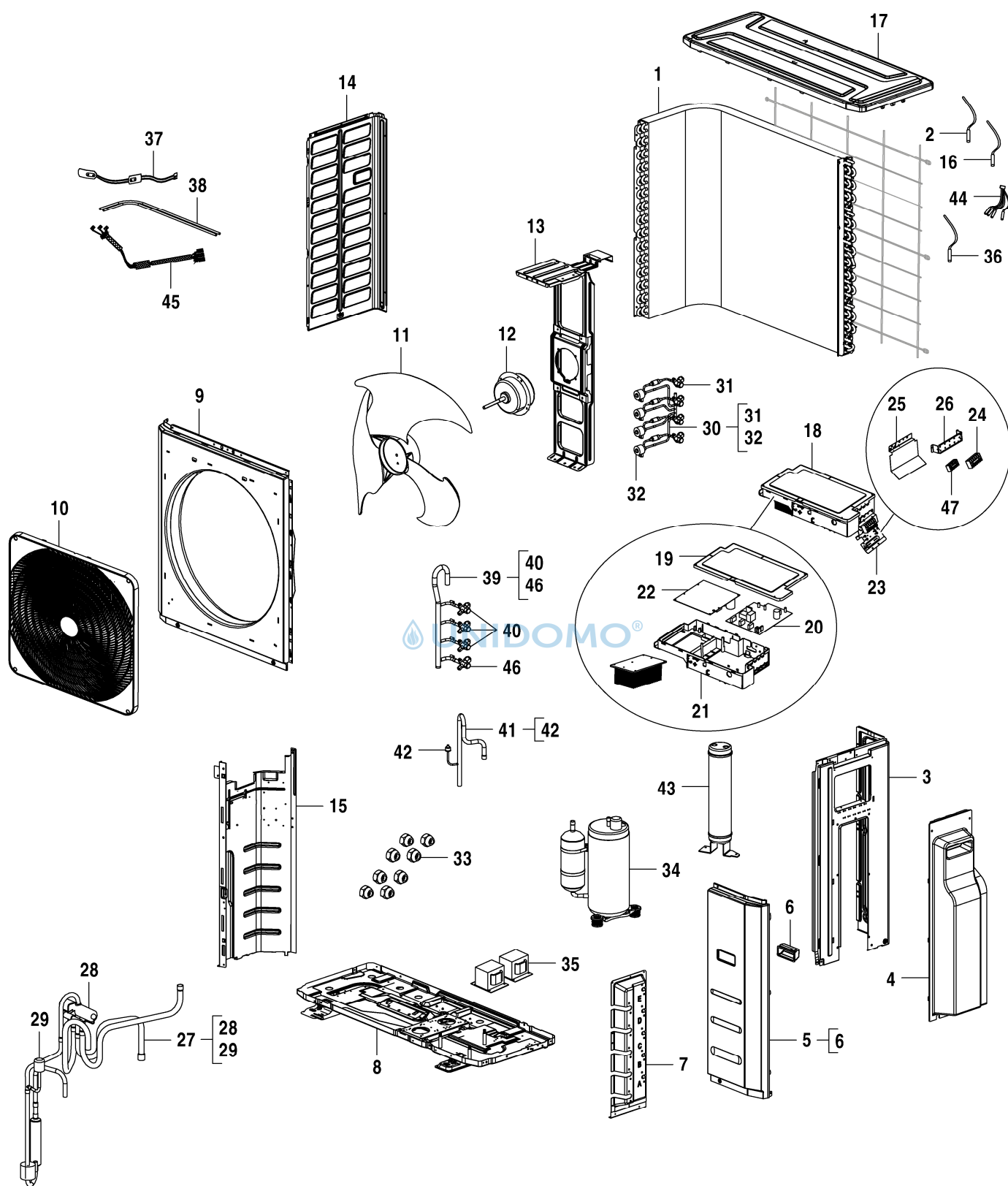


6721903330.aa.RO

CL5000MS 27 OUE

8 733 500 812

Ersatzteilliste



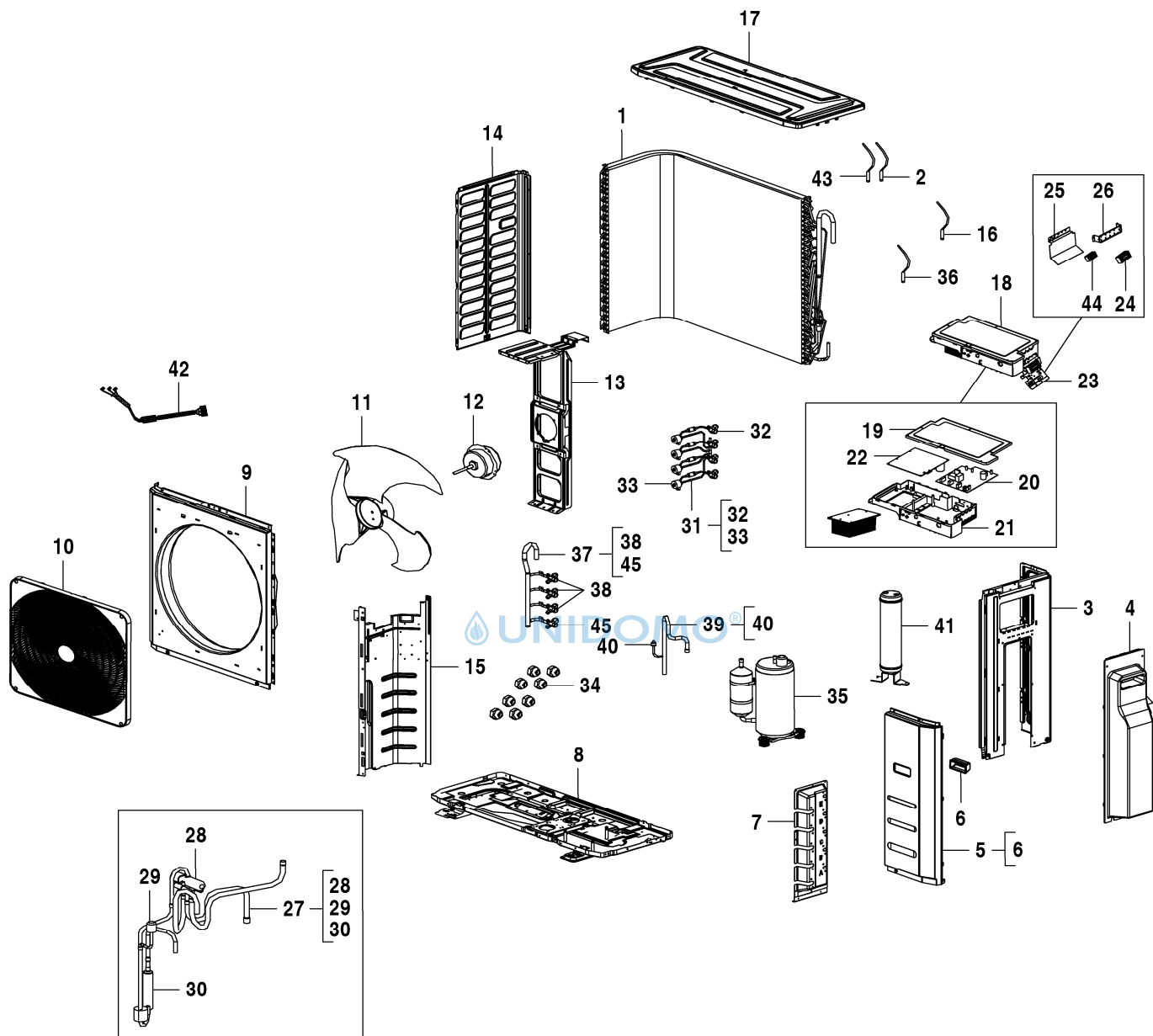
6721903869.aa.RO

CL5000MS 28 OUE

7 733 701 512

CL5000MS 28 OUE	7 733 701 512
-----------------	---------------

Ersatzteilliste



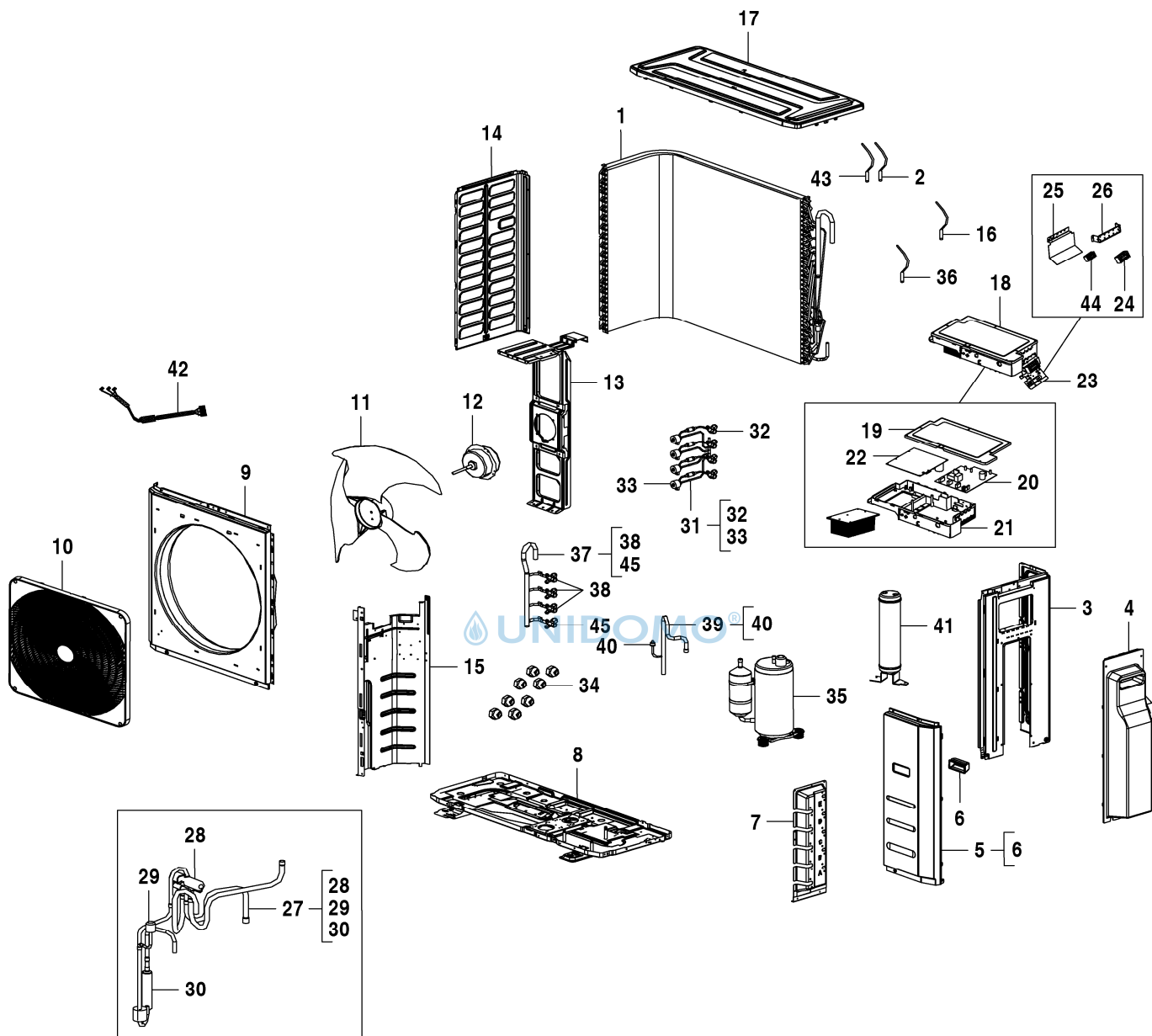
6721903331.aa.RO

CL5000MS 36 OUE
CL5000MS 42 OUE

8 733 500 813
8 733 500 814

CL5000MS 36 OUE	8 733 500 813
CL5000MS 42 OUE	8 733 500 814

Ersatzteilliste



6721903331.aa.RO

CL5000MS 36 OUE
CL5000MS 42 OUE

8 733 500 813
8 733 500 814



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany

